

батов и научной дискуссии интенсификаторов в директивах, выражающих пожелания/призывы: *Нужно ее очень резко ограничить; Quiero que los españoles entiendan muy bien lo que pretendo.*

Таким образом, использование языковых интенсификаторов широко представлено в речи участников политических дебатов и научной дискуссии в различных типах РА, направленных на реализацию различных коммуникативных интенций говорящих, и отражает специфику данных дискурсивных жанров.

ВЛАДЕНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИЕЙ — ЗАЛОГ УСПЕХА В ПРОЦЕССЕ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ

Маковская Т. О., Белорусский государственный экономический университет

Развитие разного рода международных отношений в современном мире становится на сегодняшний день одной из самых приоритетных причин для решения многочисленных проблем в сфере межкультурной коммуникации.

Участники диалога культур сталкиваются с рядом препятствий в процессе общения в силу тривиального незнания обычаев и традиций, социальной системы ценностей представителей иной культуры. Исходя из этого, изучение иностранного языка неразрывно связано с овладением социокультурной компетенцией.

Социокультурная компетенция представляет собой знание чужой культуры и интерес к ней, способность уважать представителей других народов, их обычаи и традиции, результатом чего становится полноценное плодотворное сотрудничество в процессе активного общения с носителями иностранного языка.

Специалисты в области преподавания иностранных языков, не только в нашей стране, но и за ее рубежами, уже длительное время назад озаботились решением данной проблемы. Культуроведческая составляющая обучения давно признана неотъемлемой частью иноязычного учебного общения. Язык и культура в рамках методики обучения взаимообуславливаемы. Их невозможно представить в отрыве друг от друга. Соответственно, качественное владение любым иностранным языком, обеспечивающее успешную межкультурную коммуникацию, немислимо без сформированной иноязычной компетенции.

Формирование вышеназванной иноязычной компетенции подразумевает под собой познание культуры страны изучаемого языка посредством изучения дискурса, отражающего видение окружающего мира глазами представителей той или иной культуры.

Достигается данная цель по-разному. Существует множество методических концепций, которые предлагают различные подходы, наиболее успешные с точки зрения их создателей. Такое многообразие, по нашему мнению, весьма благотворно, поскольку каждый специалист-лингвист имеет возможность выбрать наиболее эффективную для данного конкретного случая концепцию.

Однако это не всегда является легко решаемой задачей в силу того, что люди не всегда понимают или готовы понять и принять существование всего разнообразия существующих культур с их реалиями, особенностями традиций, обычаев, отличиями норм поведения и т. д.

Необходимо обратить особое внимание на воспитание толерантного отношения к иным культурам и их представителям у будущих участников эффективного межкультурного общения. Это может быть достигнуто путем приобщения к общечеловеческим ценностям и осознания своей собственной роли в общечеловеческих процессах.

Какими бы ни были подходы, все специалисты, занимающиеся данной проблематикой, сходятся во мнении, что человек, владеющий межкультурной компетенцией, способен вести диалог с представителем другой культуры на гораздо более высоком профессиональном уровне. Он в состоянии понимать мнения и взгляды своего собеседни-

ка или собеседников, знает, какой тип поведения предпочесть в той или иной ситуации, как наилучшим образом преодолеть конфликт или, вообще, избежать конфликтной ситуации в процессе общения.

Таким образом, очевидно, что владение межкультурной компетенцией обеспечивает успешность процесса общения. Немаловажно также отметить, что люди, владеющие межкультурной компетенцией, более успешны и востребованы на современном рынке труда в силу их умения и готовности оперативно реагировать на возможные изменения ситуации в процессе общения. Они имеют больше возможностей в сфере профессиональной самореализации в сложившихся условиях глобального международного сотрудничества.

Все вышеназванное требует от современного участника диалога культур глубокого знания окружающего его мира, что сделает процесс межкультурного общения легким и успешным.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРОСС-КУЛЬТУРНЫХ ДИАЛОГОВ В ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ОБЩЕНИЮ

Маркина Л. В., Белорусский государственный университет

Одной из целей, которые достигаются в процессе обучения межкультурной коммуникации, является осознание студентами разнообразия, многокультурности современного мира, понимание мощного влияния культуры на поведение человека. В обучении межкультурной коммуникации используются как традиционные, так и специально созданные методы, ориентированные на подготовку студентов к межкультурному взаимодействию. К категории « межкультурных » методов относится метод межкультурных диалогов. Межкультурные диалоги являются эффективным способом достижения студентами культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации поведения представителей других культур, формирования умений эффективного межкультурного общения.

Межкультурные диалоги представляют собой ситуации общения, а именно, краткие диалоги между представителями различных культур. Люди строят свои высказывания в соответствии с нормами своей культуры, и в кросс-культурном диалоге происходит столкновение этих норм, что и создает учебную ситуацию для анализа студентом. В общении и, соответственно, в диалоге находят отражение ценности, убеждения, нормы, правила, присущие анализируемым культурам. Студентам предлагается через анализ вербальной составляющей межкультурной коммуникации обнаружить культурный подтекст, т. е. следует увидеть и проанализировать культурные различия.

В качестве учебного материала служат ситуации реального вербального общения. Они имеют естественный характер, так как участники диалога не стараются обнаружить культурные различия, по сути они его не осознают, они просто решают насущные проблемы. Лежащие в основе коммуникации ценности не являются очевидными, лежащими на поверхности, а представляют определенную трудность в их анализе, преодоление которой и осуществляется в ходе анализа диалога и ситуации общения в целом. Скрытый характер влияния культурных ценностей и ориентаций приводит студента к выводу о том, что в реальных ситуациях межкультурного взаимодействия свои действия необходимо основывать на анализе культурных составляющих, в частности анализе ценностных ориентаций представителей иных культур.

Культурные особенности достаточно трудно определить вне сопоставления одной культуры с другой. В этом смысле межкультурные диалоги представляют собой пример того, как через сопоставление поведенческих паттернов можно изучать различия культур. Для учебных целей кросс-культурные диалоги подбираются таким образом, чтобы были представлены контрастные культурные нормы и правила. По сути кросс-культурный диалог, создаваемый для учебных целей, представляет собой столкновение